

EATLS0503

EMTOP
— Making Difference —

Instrucciones y manual de usuario



— Making Difference —

ES



CE

Índice

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
4. INSTRUCCIONES DE USO
5. MANTENIMIENTO Y AVERÍAS
6. MEDIO AMBIENTE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones generales de seguridad

Precaución

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.









Cumpla con las precauciones de seguridad pertinentes cuando utilice la herramienta. Trabajar de forma segura con esta máquina sólo es posible cuando se lee completamente la información de funcionamiento o seguridad, y se siguen estrictamente las instrucciones contenidas en ella.

Por razones de seguridad, las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de funcionamiento o aquellas que no estén capacitadas, no deben utilizar el producto.

Nota: Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. No nos responsabilizamos por accidentes o daños derivados de ignorar este manual y las instrucciones de seguridad. Debido a actualizaciones técnicas de producto, este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

Símbolos de seguridad

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	La conformidad CE
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.
	Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.
	Use guantes y ropa adecuada para su seguridad.

Otras advertencias para un uso correcto y seguro

Instrucciones importantes



1. Los vapores tóxicos producidos al pulverizar ciertos materiales pueden crear intoxicaciones y graves daños a la salud. Lleve siempre gafas de seguridad, guantes y mascarilla para evitar que los vapores tóxicos, el disolvente y la pintura punteada entren en contacto con los ojos o la piel.

2. Nunca utilice oxígeno, combustible o cualquier otro gas de botella como fuente de energía o causaría explosión y lesiones personales graves. (véase la figura 2).
3. El fluido y el disolvente pueden ser altamente inflamables o combustibles. Utilice la herramienta únicamente en zonas bien ventiladas y evite cualquier fuente de ignición, como fumar, llamas abiertas y riesgo de incendio. (véase la figura 3).
4. Desconecte la herramienta de la manguera de suministro de aire antes de hacer el mantenimiento de la herramienta y durante la no operación, para la parada de emergencia y la prevención de la operación involuntaria, se recomienda una válvula de bola cerca de la pistola al suministro de aire.
5. Utilice aire comprimido limpio, seco y regulado a una presión nominal de 3,0-4,0bar; no supere nunca la presión de funcionamiento máxima admisible de 8,3bar (120psi) (véase la figura 4).
6. Nunca utilice disolvente de hidrocarburo homogeneizado, que puede reaccionar químicamente con piezas de aluminio y zinc.
7. Nunca apuntes con el producto a ti ni a los demás en ningún momento.
8. Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que todos los tornillos y tapones estén bien apretados.
9. Antes de pintar, compruebe que el gatillo y la boquilla se mueven libremente para asegurarse de que la herramienta funciona correctamente.
10. No modifique nunca esta herramienta para otras aplicaciones. Utilice únicamente las piezas, boquillas y accesorios recomendados por los fabricantes.

Riesgos residuales



Incluso cuando la herramienta eléctrica se usa según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la construcción y el diseño de la herramienta.

Si el cable está dañado o cortado durante el trabajo, no toque el cable, desconecte inmediatamente la herramienta. Nunca use la máquina con un cable dañado.

La máquina no debe estar húmeda y no debe utilizarse en un ambiente húmedo.

Atención

Trabajar de la forma más segura posible con esta máquina sólo es posible cuando se lee completamente la información de funcionamiento o seguridad, y se siguen estrictamente las instrucciones contenidas en ella.

Advertencia de seguridad adicional

El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos. Se debe supervisar a los niños pequeños para garantizar que no jueguen con el aparato.

Esta herramienta neumática funciona a muy alta presión. Para un funcionamiento seguro, se deben observar las siguientes normas en todo momento.

- No apunte la pistola pulverizadora hacia usted mismo, hacia otra persona o hacia animales, ya que podría causar lesiones graves. En caso de lesión, busque atención médica de inmediato.
- Compruebe siempre si hay fugas y su correcto funcionamiento antes de usar. Nunca utilice la unidad si presenta fugas o errores.
- No apunte la pistola pulverizadora hacia la estación de pulverización de pintura.

- La pistola pulverizadora no debe utilizarse para pulverizar pinturas y disolventes inflamables.
- Asegúrese siempre de que haya ventilación adecuada al pulverizar. Se recomienda el uso de protección auditiva. Nunca fume.
- Se recomienda protección ocular para mantener los vapores y líquidos peligrosos fuera del alcance de los ojos.
- Utilice siempre una mascarilla de seguridad al pulverizar.
- Lea siempre las instrucciones de dilución del fabricante de la pintura antes de usarla.
- Nunca sumerja la unidad en líquido. Esto podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.
- La pistola pulverizadora no debe limpiarse utilizando líquidos inflamables.
- Nunca permita que los niños manipulen ni jueguen con la pistola pulverizadora.
- Después de cada uso, asegúrese de limpiar a fondo la pistola pulverizadora. Realice esta tarea de manera correcta y con total seguridad.
- Nunca utilice la pistola pulverizadora en exteriores cuando haya viento o llueva.
- Las lesiones por inyección de pintura o disolvente en la piel o el cuerpo pueden ser muy graves. Busque siempre atención médica profesional e informe sobre las pinturas o disolventes utilizados.
- Nunca coloque la mano delante de la herramienta. Los guantes no protegen contra una lesión por inyección.
- Siempre bloquee el gatillo de la herramienta, apague la bomba de fluido y libere toda la presión antes de realizar tareas de mantenimiento, limpiar el protector de la boquilla, cambiar las boquillas o dejar la máquina sin supervisión. La presión no se liberará al apagar la máquina. La palanca de cebado debe girarse a la posición correcta para liberar la presión del sistema. Nunca utilice una pistola pulverizadora sin el seguro y el protector del gatillo en buen estado.
- Todos los accesorios deben tener una presión nominal igual o superior al rango máximo de presión de funcionamiento del pulverizador. Reemplace inmediatamente cualquier manguera de alta presión dañada. Nunca tire de la manguera de alta presión para mover el dispositivo. No la tuerza.
- No sumerja la manguera de alta presión en disolventes. Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar el exterior de la manguera.
- Coloque la manguera de alta presión de tal manera que nadie pueda tropezar con ella.
- Observe las normas del fabricante sobre materiales de recubrimiento, disolventes y productos de limpieza en las unidades de preparación, procesamiento y limpieza.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante del material para manipular de forma segura la pintura y los disolventes.
- Nunca deje este equipo sin supervisión. Manténgalo fuera del alcance de los niños o de cualquier persona que no esté familiarizada con el funcionamiento de este producto.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características	
Pistola aire comprimido	
Longitud de la boquilla	16mm
Pistola pulverizadora de aire	
Presión de funcionamiento	3-4bar
Capacidad de pintura	600cc
Ancho trabajo	180-250mm
Pistola de lavado neumática	
Presión de funcionamiento	4bar
Capacidad de lavado	750cc
Pistola para inflar neumáticos	
Presión máxima	12bar
Manguera de retroceso	
Longitud	4m
Diámetro	8mm

Nota: Compruebe si la herramienta, las piezas o los accesorios sufrieron daños que pudieran haber ocurrido durante el transporte. Tómese el tiempo para leer y comprender detenidamente este manual antes de la operación.

Nota2: Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

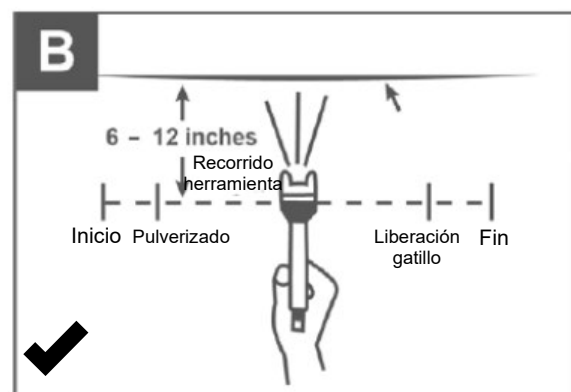
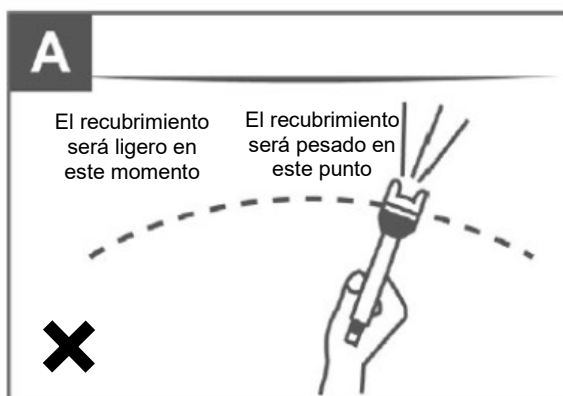
3. INSTRUCCIONES DE USO

⚠ Atención

Antes de instalar, reparar o realizar el mantenimiento del aparato, siempre debe apagar el interruptor de funcionamiento y desenchufarlo.

Antes de la operación inicial compruebe si la frecuencia nominal de la red eléctrica se corresponde con los datos del tipo de lugar.

Instrucciones de uso



Preparación

1. Mezcle bien y diluya la pintura siguiendo las instrucciones del fabricante. La mayoría de los materiales se pulverizan fácilmente si se diluyen correctamente.
2. Mezcle bien y diluya la pintura según las instrucciones del fabricante. La mayoría de los materiales se pulverizan fácilmente si se diluyen correctamente.
3. Cuele el material a través de un filtro, una gasa o un colador de pintura.
4. Llene el recipiente hasta aproximadamente un % de su capacidad y encienda el compresor de aire.

⚠ ADVERTENCIA

No supere la presión máxima de la pistola pulverizadora ni de ninguna otra pieza del sistema del compresor.

1. Una vez conectada la pistola al suministro de aire, asegúrese de que el tapón del líquido, el recipiente y la manguera de aire estén bien conectados a la pistola.
2. Coloque un trozo de cartón u otro material de desecho para utilizar como objetivo y ajuste para el mejor patrón de pulverización.

⚠ ADVERTENCIA

No apunte ni rocíe nunca hacia usted ni hacia ninguna otra persona, ya que podría causar lesiones graves.

1. Pruebe la consistencia del material dando unas pinceladas en un blanco de cartón. Si el material sigue pareciendo demasiado espeso, añada una pequeña cantidad de diluyente.
2. No exceda las recomendaciones de dilución del fabricante de la pintura.

Operación

1. Comience a pulverizar. Mantenga siempre la pistola en ángulo recto con respecto a la pieza de trabajo.
2. Mantenga la boquilla a una distancia de 15 a 30 cm de la superficie de trabajo.
3. Sujete la pistola perpendicularmente al área de pulverización y muévala en paralelo varias veces. Detener el movimiento de la pistola a mitad de la pasada provocará una acumulación de pintura y generará chorreaduras.
4. No mueva la pistola de un lado a otro mientras pinta. Esto provocará una acumulación de pintura en el centro de la pasada y una cobertura insuficiente en cada extremo.
5. Dispare correctamente la pistola. Inicie el movimiento de la pistola al principio del recorrido antes de apretar el gatillo y suéltelo antes de detenerlo al final. Este procedimiento armonizará cada pasada con la siguiente sin solapamientos ni irregularidades.
6. La cantidad de pintura que se aplica se puede variar según la velocidad de la pincelada, la distancia desde la superficie y el ajuste de la perilla de control del fluido.
7. Superponga las pinceladas lo justo para obtener una capa uniforme. Nota: Dos capas finas de pintura darán mejores resultados y tendrán menos probabilidades de que se corra la pintura que una sola capa gruesa.
8. Utilice un trozo de cartón como escudo para atrapar el exceso de pintura en los bordes de la obra y así proteger otras superficies.

4. MANTENIMIENTO Y AVERÍAS**⚠ Advertencia**

Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de instalar o retirar accesorios, realizar ajustes o retirar o instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

- Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro y eficaz.
- Guarde la máquina, las instrucciones de uso y, en su caso los accesorios, en el embalaje original. De esta forma, siempre tendrá a mano toda la información y las piezas.
- Embale bien el producto o utilice el embalaje original para evitar daños durante el transporte. Utilice guantes protectores.

- Guarde la máquina en un lugar seco y bien ventilado. No almacene combustible cerca de la máquina.
- Asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la corriente antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con su distribuidor oficial para evitar un peligro o daño.
- Utilice solamente recambios aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios no aprobados podría ser peligroso para la unidad y el operario.
- Por seguridad, todas estas labores de mantenimiento deben ser realizadas por personal autorizado y ante cualquier duda, póngase en contacto con su distribuidor oficial.

Una limpieza incompleta podría causar fallos de funcionamiento.

1. Elimine los restos de pintura vertiéndolos en otro recipiente.
2. Desmonte la pistola pulverizadora asegurándose de retirar la aguja antes de desmontar la boquilla para evitar daños en el alojamiento del cierre de la boquilla.
3. Limpie todos los conductos de pintura y la boquilla. Limpie los demás componentes con un pincel empapado en disolvente.
4. Vuelva a montar la pistola y rocíe una pequeña cantidad de disolvente para eliminar todos los residuos de los conductos de pintura.
5. Una vez roto el producto, debe enviarse a una agencia especial de reciclaje, no desecharlo a discreción.

ADVERTENCIA

No utilice nunca objetos metálicos o de otro tipo que puedan dañar los orificios de la boquilla y la tapa. No sumerja nunca la pistola completamente en disolvente.

Almacenamiento

1. Cuando no utilice la pistola pulverizadora, gire el botón de ajuste del líquido en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlo, lo que reducirá la tensión del muelle en la punta del líquido de la aguja.
2. La pistola debe estar bien limpia y ligeramente lubricada.

5. MEDIO AMBIENTE

Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite (de ser usado por esta máquina) llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.

Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse. Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.



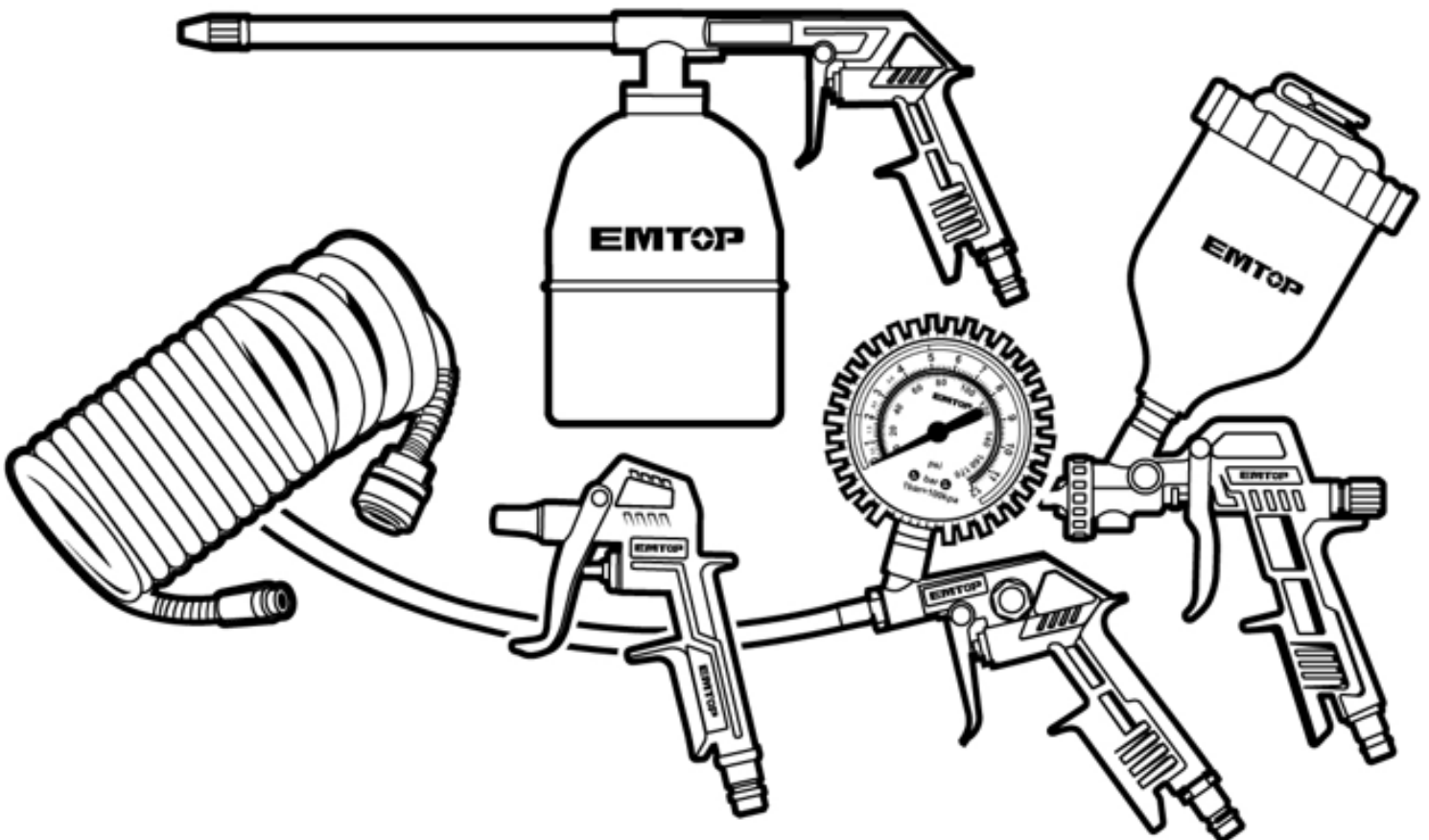
- No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas.
- Comuníquese con su autoridad local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
- Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
- Recicle las materias primas en lugar de desecharlas como desperdicio.
- La máquina, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Las herramientas eléctricas que ya no se puedan utilizar no deben desecharse con la basura doméstica, sino de forma respetuosa con el medio ambiente. Recicle donde existan instalaciones disponibles. Consulte con su ayuntamiento para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

- Reciclar envases reduce la necesidad de vertederos y de materias primas. La reutilización de material reciclado disminuye la contaminación ambiental. Recicle los envases donde existan instalaciones adecuadas.
- Consulte con la autoridad municipal local para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

EMTOP

— Making Difference —



— Making Difference —